Yiddish Culture Between the Two World Wars

Wednesday, May 28, 2003

9:30 AM - 11:30 AM
- Introductory Remarks
  John Efron (UCB)
- "Oh, Europe, My Hell on Earth: War, Migration, and the Discovery of Yiddishland"
  Olga Litvak (Princeton U)
- "History and Secular Yiddish Culture in Interwar Poland: The Case of Emanuel Ringelblum"
  Samuel Kassow (Trinity C)

LUNCH

1:00 PM – 3:00 PM
- "The Ghosts of Yiddish Culture: How We're Haunted by Who We Study"
  David Sheer (Denver U)
- "Isaac Bashevis Singer's Mythic Construction of Lublin Province in his Short Stories"
  Seth Wolitz (UT Austin)
- "Yiddish Press and the Bund in Interwar Poland"
  Abraham Brumberg

BREAK

3:30 PM – 5:00 PM
- "Fear through Purim: 20th Century Politics in the Megilies of Manger and Slaves"
  Jeremy Dauber (Columbia U)
- "Even from the Mud I Sing: Jacob Glatstein's 1934 Return Trip to Poland"
  Leah Garrett (Denver U)

5:15 PM
- Poetry Reading by Abraham Brumberg

DINNER

Thursday, May 29, 2003

9:30 AM - 11:30 AM
- "The Yiddish De Profundis: Oscar Wilde in Translation"
  Michael Stanislawski (Columbia U), Read by John Efron
- "An-sky's Dybbuk and the Sexual Transformation of Ashkenaz"
  Naomi Seidman (GTU)
- "An Ambivalent Revolution: Dovid Bergelson and the Politics of Place"
  Allison Schachter (UCB)

LUNCH

1:00 PM – 3:00 PM
- "Here, Far Away: The Emergence of Argentina as a Yiddish Literary Center"
  Avraham Nowersztern (Hebrew U)
- "Going Native: Thematic Shifts from West to East in the Poetry of Rikuda Potash"
  Yael Chaver (UCB)
- "The Survival of Yiddish Beneath Israeli"
  Ghil'ad Zuckermann (Cambridge U)

BREAK

4:00 PM
FILM: Zol zayn: Yiddishe kultur in der yidisher medine
Henryk Broder, 1989, 135 min., in Yiddish with English subtitles

Friday, May 30, 2003

BRUNCH WORKING SESSION
10:30 AM – 12:30 PM
- "Yiddish, Translation, and Cultural Redundancy: Ostjuden and their Language in Joseph Roth's Juden auf Wanderschaft"
  Sarah Bailey (UCB)
- "Impossible Heterosexuality: Class, Gender, and Yidishkayt in Two Stories by Fraded Shtok"
  Henry Millstein (UCB/GTU)
- "Tongue Twisted: Itsik Manger Between Mame-loshn and Loshn-koydesh"
  Robert Adler Peckerar and Chana Kronfeld (UCB)